

ECOTENT™

SHOW AND FUN FOR EVERYONE **Swiss**

In wenigen Sekunden aufgestellt und einsatzbereit

Assembled and ready for use in a few seconds

Se monter et prêt en quelques secondes

Bedienungsanleitung / Instruction manual / Mode d'emploi

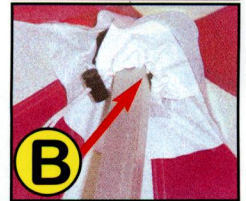
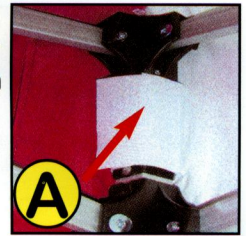


1. Zeltsystem aus der Tragetasche nehmen und auf den vorgesehenen Platz stellen. Dach über dem Gestell ausbreiten und an allen vier Ecken des Gestelles befestigen (A). Die Giebelstange in die vorgesehene Aufnahme schieben (B) und mit Kordelschnur fixieren

1. Carry the tent system to the desired place and remove the frame from the carrying bag. Expand the cover over the frame and fix it at all 4 corners (A). Place the gable into the bag (B) and fix it with the cord

1. Sortir le system de tente de la poche (A), et monter le a l'endroit désiré. Poser la toile sur la structure et fixer la dans les quatre coins

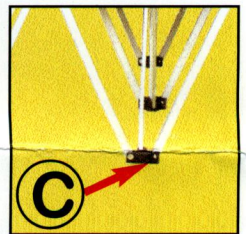
Glissé la (les) tige des milieux dans la poche pré vue (B)



2. Zeltgestänge in der Mitte bei V-Form (C) zu zweit an den gegenüberliegenden Seiten fassen. Zelt gemeinsam anheben und rückwärts auseinander laufen (Gestell öffnet sich)

2. With two people at opposite sides of the frame, take hold of the profile in the middle of the V section (C). Lift up the tent together and walk backwards (tent opens)

2. Prenais les profiles (C) en milieu de la forme, du coté latéraux, aux faces opposées. Soulevés maintenant la V et déplié comme ça le cadre. Supporté ce mouvement en en marchant en arrière.

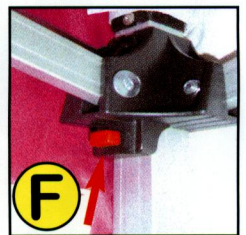


3. Zeltgestell ganz öffnen. Eine Hand auf Position D und mit der anderen Hand auf Pos. E legen, Gleitteil soweit nach oben schieben, bis der Druckknopf im Loch des Teils (F) einrastet (4 x, an jede Ecke, Zelt ist jetzt gespannt)

3. Open the frame completely. Place one hand on position D other hand pos. E, and push up the sliding part until the press stud (F) clicks automatically into the hole (repeat this procedures on each corner/ & andash; the tent frame is now fully tightened)

3. Ouvré la tente complètement. Mettre une main sur position (D) et Pousé avec l'autre main position (E) en direction du haut.

Dans la position finale le presse-bouton à ressort c'enclenche dans, le petit trou de la pièce (F) (4 fois, la tente est maintenant tendue)



Attention at 4x4m, 6x4m, 8x4m, 5x5m, 4+5+6M Hexagonal

4. Bei den Zeltypen F, G, H, J, K und L den Giebel von Hand in die Endposition nach oben schieben, bis der Druckknopf einrastet

4. At type F, G, H, I, J, K und L push up the gable to the final position by hand until the spring bolt clicks automatically into the hole

4. Pour le types F, G, H, J, K et L pousser la profile de toile à la position finale; le Presse-bouton à ressort doit c'enclencher dans le petit trou

ECOTENT™

SHOW AND FUN FOR EVERYONE Swiss

In wenigen Sekunden aufgestellt und einsatzbereit
Assembled and ready for use in a few seconds
Se monter et prêt en quelques secondes

Bedienungsanleitung / Instruction manual / Mode d'emploi



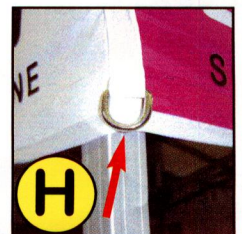
5. Jedes Zeltbein anheben und mit dem Fuss auf das Bodenteil (G) drücken, bis das ausziehbare Bein in der gewünschten Höhe einrastet (Höhe ist mehrfach verstellbar)
5. Lift up the tent frame at each corner and push down the base plates (G) with your feet until the spring bolt clicks into the hole (the height can be adjusted in different positions)
5. Soulevé chaque coin de la tente et poussé avec votre pied la tige télescopique contre le bas, juste à la position de hauteur désiré. Enclenché le bouton (G)



6. Bei Bedarf Seitenwände am Dach ankletten und Klettstreifen der Seitenwände um die Standbeine des Zeltes schlingen (schützt sicher vor Wind und Regen)
6. If required, fix the side-walls with velcro to the cover and around the legs (for Safe protection of wind and rain)
6. Fixé les bâches latéraux avec les bandes velcro sur le toit avec les petites velcro sur les pieds. (Comme ça vous avait rapidement une protection contre la Soleil et la pluie)



7. Zelt bei Bedarf über die Löcher beim Fuss im Boden verschrauben oder die Heringe im Boden einstecken. Mit Zeltschnüren das Zelt am Befestigungsring (H) zusätzlich verspannen (wichtig bei Wind)
7. On request fix the tent to the ground by using the pegs supplied or with bolts through the base plates. The ropes can also be fixed at each corner of the cover on the ring (H) to provide added stability under windy conditions
7. Les pieds de la tente peuvent être vissé dans le sol. Ou bien fixé les avec les sardines fournie. Assuré le système avec les cordes et les crochés sur la bâche (Importante en cas de vent) (H)



- 7.1 Beschwerungsplatten zur Stabilisierung auf hartem Untergrund
- 7.1 Footplates to get a better stabilisation
- 7.1 Poids de base pour une sécurité sur sol dur



LET'S HAVE A PARTY NOW !!!

Wichtig: ECO TENT eignet sich hervorragend für alle empfohlenen Anwendungen. Das Zelt sollte zur Sicherheit immer mit den entsprechenden Zubehörteilen verstärkt und beschwert werden. Es empfiehlt sich auch das Zelt mit einem festen Gegenstand zu verbinden (Vorbeugung und Schutz bei starkem Wind). Das Zeltsystem eignet sich nicht bei starkem Wind und Schnee und kann bei schlechten Verhältnissen dank dem Faltsystem schnell abgebaut werden. **Important:** ECO TENT is a perfect tent for all kind of occasions and quarants for successfull promotion activities. However, it should not be used under strong wind conditions or snow. Under such conditions, the tent can be easily and quickly dismantled thanks to the special folding system. **Importante:** ECO TENT se prête parfaitement comme tente pour des promotions et des présentations attractives. Elle décore magnifiquement et protège bien du soleil et de la pluie. Par contre, cette tent ne se prête pas en cas de fort vent et de chute de neige. Elle peut être démontée de manière facile et rapide grace au système de pliage.